KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 17.10.2007
COM(2007) 613 konč.

2007/0213 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 648/2004 z namenom prilagoditve Uredbi (ES) št. ... o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in spremembi Direktive 67/548/EGS in Uredbe (ES) št. 1907/2006

(predložila Komisija)

{SEC(2007)1337}
{SEC(2007)1338}

KAZALO

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (ES) št. 648/2004 z namenom prilagoditve Uredbi (ES) št. ... o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in spremembi Direktive 67/548/EGS in Uredbe (ES) št. 1907/2006 1

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM 3

Ozadje predloga 3

Razlogi in cilji 3

Skladnost z drugimi politikami 3

Rezultati javnih posvetovanj in ocene učinka 4

Javno posvetovanje zainteresiranih strani 4

Posvetovanje po internetu 4

Postavljena vprašanja in kako so bila obravnavana 4

Ocene učinka 4

Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj 4

Pravni elementi predloga 5

Pravna podlaga 5

Subsidiarnost in sorazmernost 5

Subsidiarnost 5

Sorazmernost 5

Izbira pravnega instrumenta 5

Uvod v predlog 6

1. Razlogi in cilji 6

2. Podrobne določbe 6

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (ES) št. 648/2004 z namenom prilagoditve Uredbi (ES) št. ... o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in spremembi Direktive 67/548/EGS in Uredbe (ES) št. 1907/2006 7

ZAKONODAJNI FINANČNI IZKAZ 10

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

OZADJE PREDLOGA

Razlogi in cilji

Predlog je spremni dokument k predlogu Komisije za Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi[1]. Ta predlog izhaja iz obstoječe zakonodaje o kemikalijah in določa nov sistem za razvrščanje, označevanje in pakiranje nevarnih snovi in zmesi z uveljavitvijo mednarodnih meril v EU, o katerih se je dogovoril Ekonomski in socialni svet Združenih narodov, za razvrščanje in označevanje nevarnih snovi in zmesi, imenovanih Globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij (GHS).

Razvrščanje snovi in pripravkov v okviru trenutno veljavnih direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES sproža druge obveznosti v zakonodaji EU, v nadaljnjem besedilu podrejeni zakonodaji.

Službe Komisije so ocenile možne učinke izvajanja meril GHS na podrejeno zakonodajo. Po njihovi analizi so učinki minimalni ali pa jih je mogoče zmanjšati z ustreznimi spremembami nekaterih podrejenih zakonov. Namen predlagane uredbe je spremeniti takšno podrejeno zakonodajo s spremembami, ki upoštevajo učinke predloga o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi. Predstavljena je skupaj s predlagano direktivo, katere namen je uvesti spremembe za obravnavo učinkov predloga o razvrščanju, označevanju in pakiranju za šest obstoječih direktiv.

Skladnost z drugimi politikami

Analiza možnih učinkov izvajanja meril GHS na podrejeno zakonodajo je pokazala, da so učinki minimalni ali pa jih je mogoče minimizirati z ustreznimi spremembami posameznih podrejenih zakonov. Ta osnutek uredbe predlaga takšne spremembe določb Uredbe (ES) št. 648/2004.

V Evropskem parlamentu in Svetu trenutno poteka razprava o predlogu uredbe o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet. Ko bo ta predlog sprejet, bo treba sedanji predlog uredbe o spremembi podrejene zakonodaje EU spremeniti, da se vključi tudi uredba o fitofarmacevtskih sredstvih, ali pa po potrebi predložiti ločen predlog o spremembi.

Med posvetovanjem zainteresiranih strani o predlogu uredbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in o možnih učinkih na podrejeno zakonodajo so nekatere strani opozorile na pomanjkanje analize nacionalne zakonodaje, ki se nanaša na merila EU o razvrščanju. Ker ta predlog obravnava obstoječo uredbo, ne zahteva prenosa na ravni držav članic.

---

[1] COM(2007) 355 konč.

REZULTATI JAVNIH POSVETOVANJ IN OCENE UČINKA

Javno posvetovanje zainteresiranih strani

Posvetovanje po internetu

Komisija je organizirala javna posvetovanja zainteresiranih strani o predlogu za uredbo o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, ki so potekala po internetu od 21. avgusta do 21. oktobra 2006. Vsi odzivi so bili objavljeni na internetu. Prejetih je bilo približno 370 prispevkov. 82 % jih je poslala industrija – podjetja ali združenja; od 254 odzivov podjetij jih je bilo 45 % od podjetij z manj kot 250 zaposlenimi. Odzvalo se je 10 nevladnih organizacij. Prav tako se je odzval en sindikat.

Pripombe je poslalo 18 vlad držav članic in/ali javnih organov. Prav tako so se odzvali javni organi držav nečlanic EU (Islandije, Norveške, Švice in Romunije). Nobena mednarodna organizacija ni poslala pripomb. **V 97 % je bila izražena podpora izvajanju GHS v EU.** Na splošno so organi držav članic in industrija dobro ocenili osnutke predlogov služb Komisije.

Postavljena vprašanja in kako so bila obravnavana

Področje uporabe: Večina vprašanih (59 %) ni podprla niti razširitve niti znižanja ravni varovanja v primerjavi s sedanjim sistemom EU, razen kadar je bilo to potrebno zaradi zagotavljanja skladnosti z zakonodajo o prometu ali z GHS. 5 % ni imelo mnenja, vključno z večino nevladnih organizacij. 36 % jih je podprlo drugačen pristop. Od teh je ena skupina (vladni organi na Danskem, Švedskem, Norveškem in Islandiji) želela razširiti področje uporabe sedanjega sistema; druga skupina (združenja in podjetja) je predlagala vključitev vseh kategorij GHS, ne pa tudi tistih predpisov, ki so del prava EU in zaenkrat niso del GHS.

Ocene učinka

Pri splošni oceni učinka, ki jo je Komisija izvedla za predlagano uredbo o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, in njenih posledičnih spremembah povezane podrejene zakonodaje so bila uporabljena svetovalna poročila, ki so jih pripravili RPA in London Economics, ter rezultati posvetovanj po internetu. Zlasti ker so podjetja načela tudi problem stroškov, so bila prizadevanja nadalje usmerjena v oceno višine pomembnih stroškovnih postavk. Splošna analiza je pokazala, da stroški ne bi smeli prekomerno narasti, da bi bilo od uvedbe GHS že kmalu mogoče pričakovati neto dobiček.

Ukrepi iz tega predloga zagotavljajo prilagoditev sklicevanj na pravila o razvrščanju in terminologijo v skladu s predlagano uredbo o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi. Uredba (ES) 648/2004 ne uvaja nobene dodatne obveznosti glede razvrščanja snovi ter zmesi. Zato ni potrebe po nadaljnji analizi, ki bi presegla analizo iz zgoraj navedene splošne ocene učinka.

Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj

GHS so pripravile mednarodne organizacije ob sodelovanju različnih zainteresiranih strani. Na podoben način so v zadnjih letih v EU neprekinjeno potekale tehnične razprave z državami članicami in drugimi zainteresiranimi stranmi. Po objavi bele knjige „Strategija za prihodnjo politiko o kemikalijah“ je Komisija opravila veliko posvetovanj s strokovnjaki. Pri

pripravi osnutka tega predloga so bili upoštevani rezultati dela tehnične delovne skupine za razvrščanje in označevanje, ki jo je sklicala Komisija pri pripravi Uredbe REACH[2]. Opravljene so bile nadaljnje študije[3], 18. novembra 2005 pa je potekala neuradna razprava zainteresiranih strani o izvajanju GHS v EU.

PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Pravna podlaga

Ta predlog temelji na členu 95 Pogodbe ES. Ta pravna podlaga je ustrezna za to predlagano uredbo, saj prilagaja obstoječo uredbo, ki temelji na členu 95 Pogodbe ES, predlagani uredbi o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi.

Subsidiarnost in sorazmernost

Subsidiarnost

Obstoječa uredba na področju detergentov že vsebuje vsebinske pravne določbe. Predlagana uredba bo spremenila obstoječo uredbo z namenom prilagoditve merilom o razvrščanju, določenim v predlogu za uredbo o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi. Navedene spremembe morajo biti v vseh državah članicah povsem enake, zato jih je treba urejati na ravni Skupnosti.

Sorazmernost

Merila za razvrščanje tako nevarnih snovi in zmesi ter pravila o označevanju in pakiranju nevarnih snovi in zmesi so vsebovana v predlogu za uredbo o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi. Za zagotavljanje pravne gotovosti in jasnosti obveznosti zadevnih izvajalcev je treba določbe Uredbe (ES) 648/2004 spremeniti, da se upoštevajo nove razmere. To je zlasti pomembno, saj se uredbe neposredno uporabljajo v državah članicah, izvajalci pa bi morali vedeti, katere obveznosti zanje veljajo.

Zato ta predlog uredbe izpolnjuje načelo sorazmernosti.

Izbira pravnega instrumenta

Izbira uredbe je upravičena, saj spreminja obstoječo uredbo.

---

2 ECBI/03/02: Delovna skupina za razvrščanje in označevanje na podlagi bele knjige: Povzetek priporočil Tehnične delovne skupine o nalogah 1 in 2.

3 Končno poročilo: Tehnična pomoč Komisiji za izvajanje GHS. Inštitut Ökopol za okoljske strategije, julij 2004.
Končno poročilo o projektu: Tehnična podpora za pripravo prilog k osnutku zakonodaje o izvajanju Globalno usklajenega sistema za razvrščanje in označevanje kemikalij (GHS). Milieu Environmental Law & Policy, januar 2006.

UVOD V PREDLOG

Ta predlagana uredba spreminja obstoječo uredbo z določbami predloga uredbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, ki bo razveljavila in nadomestila direktivi 67/548/EGS in 1999/45/ES.

1. RAZLOGI IN CILJI

Namen te uredbe je vključiti novo uredbo o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in novo terminologijo za uredbo, ki se nanaša na razvrščanje snovi ali zmesi. Uvede se pojem „zmes“, ki bo nadomestil pojem „pripravek“ v skladu s predlogom o razvrščanju in označevanju snovi in zmesi.

2. PODROBNE DOLOČBE

Člen 1 uvaja potrebne spremembe Uredbe (ES) št. 648/2004 v skladu z rezultati analize možnih učinkov predloga za uredbo o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi in zmesi na podrejeno zakonodajo EU in cilje, obravnavane v prejšnjem oddelku. Ker Uredba (ES) št. 648/2004 vsebuje splošna sklicevanja na direktivi 67/548/EGS in 1999/45/ES, ki bosta razveljavljeni z uredbo o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, jo je treba posodobiti z namenom sklicevanja na navedeno uredbo.

Porazdelitev datumov začetka veljavnosti sprememb odraža postopen začetek veljavnosti zgoraj omenjenega predloga uredbe.

2007/0213 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 648/2004 z namenom prilagoditve Uredbi (ES) št. ... o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in spremembi Direktive 67/548/EGS in Uredbe (ES) št. 1907/2006

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 95 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije[4],

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora[5],

v skladu s postopkom iz člena 251 Pogodbe[6],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. … Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in spremembi Direktive 67/548/EGS in Uredbe (ES) št. 1907/2006[7] predvideva usklajeno razvrščanje in označevanje snovi ter zmesi v Skupnosti. Navedena uredba bo nadomestila Direktivo Sveta 67/548/EGS z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi[8] ter Direktivo 1999/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 1999 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih pripravkov[9].

(2) Uredba (ES) št. … temelji na izkušnjah direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter vključuje merila za razvrščanje in označevanje snovi ter zmesi, vsebovana v

---

4 UL C

5 UL C

6 UL C

7 UL L

8 UL 196, 16.8.1967, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/121/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 850).

9 UL L 200, 30.7.1999, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (UL L 396, 30.12.2006, str. 1).

Globalno usklajenem sistemu za razvrščanje in označevanje kemikalij (GHS), ki je bil sprejet na mednarodni ravni v okviru Združenih narodov.

(3) Nekatere določbe o razvrščanju in označevanju iz direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES so namenjene tudi uporabi druge zakonodaje Skupnosti, kot je Uredba (ES) št. 648/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o detergentih[10].

(4) Analiza možnih učinkov zamenjave direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter uvedbe meril GHS je pokazala, da bi bilo treba s prilagoditvijo sklicevanj na navedeni direktivi in Uredbo (ES) št. 648/2004 področje uporabe navedenega akta ohraniti.

(5) Prehod z meril za razvrščanje iz direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES bo v celoti zaključen 1. junija 2015. Proizvajalci detergentov so proizvajalci, uvozniki ali nadaljnji uporabniki v smislu Uredbe (ES) št. … in bi morali imeti v skladu s to uredbo možnost prilagoditve na naveden prehod v podobnem časovnem okviru, kot je predviden v Uredbi (ES) št. …

(6) Uredbo (ES) št. 648/2004 je zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba Uredbe (ES) št. 648/2004

Uredba (ES) št. 648/2004 se spremeni:

(1) Beseda „pripravek“ ali „pripravki“ v smislu člena 3(2) Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta[11] v njeni različici z dne 30. decembra 2006 se v celotnem besedilu nadomesti z besedo „zmes“ oziroma „zmesi“.

(2) V odstavku 1 člena 9 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Brez poseganja v člen 45 Uredbe (ES) št. … Evropskega parlamenta in Sveta* proizvajalci, ki dajejo v promet snovi in/ali zmesi, zajete v tej uredbi, dajo na razpolago pristojnim organom držav članic:

* UL L …“.

[10] UL L 104, 8.4.2004, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 907/2006 (UL L 168, 21.6.2006, str. 5).

[11] UL L 396, 30.12.2006, str. 1.

(3) V členu 11 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Odstavki 2 do 6 ne vplivajo na določbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi v Uredbi (ES) št. …“.

Člen 2
Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točki (2) in (3) člena 1 se uporabljata od 1. junija 2015.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, […]

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednik*

ZAKONODAJNI FINANČNI IZKAZ

Področje(-a) politike: 02 – PODJETNIŠTVO

Dejavnost(-i): 04 – BOLJŠI IZKORISTEK NOTRANJEGA TRGA

Naslov ukrepa: PREDLOG ZA GLOBALNO USKLAJENI SISTEM ZA RAZVRŠČANJE IN OZNAČEVANJE KEMIKALIJ

1. DEL 1: PRORAČUNSKE VRSTICE

1.1. Proračunske vrstice (vrstice za poslovanje in z njimi povezane vrstice za tehnično in upravno pomoč (nekdanje vrstice B.A)) z navedbo imena postavke:

Se ne uporablja.

1.2. Trajanje ukrepa in finančnega vpliva:

Se ne uporablja.

Zaradi razlogov iz oddelka 3.1 ni neposrednih dodatnih stroškov v zvezi s tem zakonodajnim predlogom za proračun Skupnosti.

Stroške, povezane z delom, ki se opravi s tehničnimi odbori in je potrebno za to zakonodajo, bo krila Evropska agencija za kemikalije (proračunska vrstica 02 03 03), ki jo je treba določiti v skladu s predlogom Komisije COM(2003) 644.

Vendar se ti stroški ne bodo razlikovali od stroškov zaradi siceršnjega upravljanja obstoječe zakonodaje za razvrščanje in označevanje snovi ter pripravkov. Ta uredba nadomešča dva druga zakonodajna dokumenta[12] brez dodatnih stroškov za proračun Skupnosti.

1.3. Značilnosti proračuna (po potrebi se dodajo vrstice)

Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Novo	Prispevek Efte	Prispevki držav prosilk	Razdelek v finančni perspektivi
Se ne uporablja.					

[12] Direktiva Sveta 67/548/EGS v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi, kakor je bila spremenjena [UL 196, 16.8.1967, str. 1], in Direktiva Sveta 1999/45/EGS v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih pripravkov, kakor je bila spremenjena [UL L 200, 30.7.1999, str. 1].

2. DEL 2: POVZETEK SREDSTEV

2.1. Finančna sredstva

2.1.1. Povzetek odobritev za prevzem obveznosti (OPO) in odobritev plačil (OP)

v milijonih EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Vrsta odhodkov	Št. oddelka		Leto n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 in pozne je	Skupaj
Odhodki iz poslovanja									
Odobritve za prevzem obveznosti (OPO)	6.1	a	***Se ne uporablja.***						
Odobritve plačil (OP)		b							
Upravni odhodki, ki jih referenčni znesek krije									
Tehnična in upravna pomoč (NS)	6.2.4	c	***Se ne uporablja.***						
REFERENČNI ZNESEK SKUPAJ									
Odobritve za prevzem obveznosti		**a+c**	***Se ne uporablja.***						
Odobritve plačil		**b+c**							

Upravni odhodki, ki jih referenčni znesek <u>ne</u> krije

Človeški viri in z njimi povezani odhodki (NS)	6.2.5	d	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351	2,106
Upravni stroški, ki jih referenčni znesek ne krije, razen stroškov za človeške vire in z njimi povezanih stroškov (NS)	6.2.6	e	--	--	--	--	--	--	--

Predvideni stroški financiranja ukrepa skupaj

OPO, vključno s stroški za človeške vire, SKUPAJ		a+c+d+e	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351	2,106
OP, vključno s stroški za človeške vire, SKUPAJ		b+c+d+e	--	--	--	--	--	--	--

Podrobnosti o sofinanciranju

Če so države članice ali drugi organi (treba jih je navesti) vključeni v sofinanciranje, se v spodnjo razpredelnico vpiše predvidena raven tega sofinanciranja (lahko se dodajo vrstice, če ukrep sofinancirajo različni organi):

v milijonih EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Organ, ki sofinancira ukrep		Leto n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 in pozne je	Skupaj
	f							
OP, vključno s sofinanciranjem, SKUPAJ	a+c +d+ e+f	***Se ne uporablja.***						

2.1.2. Skladnost s finančnim načrtovanjem

X Predlog je skladen s sedanjim finančnim načrtovanjem.

☐ Predlog bo zahteval ponovno načrtovanje ustreznega razdelka v finančni perspektivi.

☐ Predlog lahko zahteva uporabo določb Medinstitucionalnega sporazuma (tj. instrumenta prilagodljivosti ali spremembe finančne perspektive).

2.1.3. Finančni vpliv na prihodke

X Predlog nima finančnih posledic za prihodke.

☐ Predlog ima finančni vpliv – učinek na prihodke je naslednji:

v milijonih EUR (na eno decimalno mesto natančno)

		Pred ukrepom	Stanje po ukrepu					
Proračunska vrstica	Prihodki	[Leto n-1]	[Leto n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5][13]
	a) Prihodki, izraženi absolutno		***Se ne uporablja.***					
	b) Sprememba v prihodkih	*Δ*						

[13] Po potrebi, tj. če ukrep traja več kot 6 let, se dodajo stolpci.

(Navedejo se vse zadevne proračunske vrstice za prihodke, pri čemer se v razpredelnico doda ustrezno število vrstic, če gre za učinek na več kot eno proračunsko vrstico).

2.2. EPDČ za človeške vire (vključno z uradniki, začasnim in zunanjim osebjem) – glej podrobnosti v točki 6.2.1.

Letne potrebe	Leto n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 in pozne je
Število potrebnih človeških virov SKUPAJ	3	3	3	3	3	3

Potrebe po človeških in upravnih virih se krijejo v okviru sredstev, ki se zadevnemu GD (skupna pristojnost ENTR in ENV) odobrijo v postopku letne dodelitve sredstev.

3. DEL 3: ZNAČILNOSTI IN CILJI

Podrobnosti o ozadju predloga so predstavljene v obrazložitvenem memorandumu. Ta oddelek zakonodajnega finančnega izkaza mora vsebovati naslednje posebne dopolnilne informacije:

3.1. Potreba, ki jo je treba kratkoročno ali dolgoročno kriti

Ta predlog nadomešča sedanjo zakonodajo s skoraj enakim področjem uporabe, kot je obrazloženo v spodnji točki 3.2.

GD za okolje je pristojen za obstoječo zakonodajo o razvrščanju nevarnih snovi, ki jo večinoma upravlja Evropski urad za kemikalije (ECB) v Ispri v skladu s posebnim sporazumom z GD za okolje; GD za podjetništvo je pristojen za upravljanje obstoječe zakonodaje o nevarnih pripravkih. Evropski urad za kemikalije vodi večino sestavljenih tehničnih odborov, ki so odgovorni za pripravljalno delo, naloga Komisije pa je sprejeti priporočila tehničnih odborov in voditi s tem povezani postopek komitologije. Za ta namen se zagotovi osebje v GD za okolje in GD za podjetništvo.

V skladu z novim predlogom se bo delo s tehničnimi odbori preneslo z Evropskega urada za kemikalije na novo Evropsko agencijo za kemikalije v Helsinkih. Mnenja, ki jih bodo pripravili odbori Agencije, bodo poslana Komisiji, ki bo potem vodila s tem povezani postopek komitologije.

Predvidoma se potrebe po človeških virih v Komisiji z uvedbo nove zakonodaje ne bodo spremenile. Zato ta zakonodajni predlog ne ustvarja dodatnih potreb po virih (v primerjavi z obstoječo zakonodajo).

3.2. Dodana vrednost zaradi vključitve Skupnosti, skladnost predloga z drugimi finančnimi instrumenti in možne sinergije

Zdaj se po svetu uporablja veliko različnih sistemov za razvrščanje in označevanje kemikalij (snovi in pripravki, termin iz GHS: zmesi) v različnih pravnih sistemih po svetu (npr. Evropski uniji, ZDA, Kanadi, Japonski, Kitajski, Koreji, Avstraliji). Zato se uporabljajo različni sistemi za razvrščanje in označevanje ter različne informacije o zdravju in varnosti za enako vrsto snovi in zmesi s poreklom iz različnih držav.

Na konferenci ZN o okolju in razvoju (Unced) v Riu de Janeiru leta 1992 je bila uskladitev sistemov za razvrščanje in označevanje kemikalij opredeljena kot eden od akcijskih programov.

Zato je ob sodelovanju različnih mednarodnih organizacij nastal nov sistem. V to razvojno delo so bile zelo vključene države članice EU, Komisija in druge zainteresirane strani.

Decembra 2002 se je z novim sistemom, Globalno usklajenim sistemom za razvrščanje in označevanje kemikalij (GHS), soglašal Odbor strokovnjakov ZN za prevoz nevarnega blaga ter za globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij (CETDG/GHS) v Ženevi. GHS je nato julija 2003 uradno sprejel Ekonomsko-socialni odbor ZN (UN ECOSOC)[14] in tako omogočil izvajanje GHS.

Kljub nezavezujoči naravi sporazuma je novi sistem GHS *de facto* mednarodni standard. Poleg sodelovanja pri razvoju GHS na ravni ZN je Komisija večkrat izrazila svoj namen, da se GHS izvaja v zakonodaji Skupnosti. Komisija je 29. oktobra 2003 v obrazložitvenem memorandumu k spremembi Direktive 67/548/ES, sprejeti hkrati s predlogom Reach, navedla, da:

„Komisija namerava predlagati, da se mednarodno dogovorjeni sistem GHS čim prej vključi v zakonodajo Skupnosti“

in še natančneje:

„Komisija bo predstavila potrebne predloge, da bi bil sprejet hkrati z dokončnim sprejetjem zakonodaje REACH“.

[14] Ekonomsko-socialni odbor Združenih narodov.

Sedanji predlog bo zamenjal dve obstoječi evropski direktivi[15], vključno z več kot 10 spremembami in 30 prilagoditvami tehničnemu napredku. Ker je na tem področju že sprejeta zakonodaja na evropski ravni in je to področje povezano z uvedbo mednarodnega standarda, da se doseže visoka ravni usklajenosti, je vključenost Skupnosti upravičeno.

3.3. Cilji in pričakovani rezultati predloga ter z njimi povezani kazalniki v okviru ABM

Cilj predloga je prispevati k usklajenosti notranjega trga ter boljšemu varovanju zdravja ljudi in okolja, hkrati pa tudi spodbujati trajnostni razvoj in pospeševati mednarodno trgovino.

V zvezi s tem je treba navesti, da sedanji položaj, in sicer obstoj različnih opisov nevarnosti za isto snov, ne prispeva k varovanju zdravja ljudi in ne olajšuje mednarodne trgovine, ker mora industrija uporabljati različne oznake za isto snov, odvisno od regije, v katero jo želi izvoziti.

O pričakovanih rezultatih predloga je več navedeno v končnem poročilu ocene učinka tega predloga, v katerem so bile upoštevane tudi podrobne študije RPA in London Economics ter rezultati posvetovanja interesnih skupin. Zlasti ker so podjetja načela tudi problem stroškov, so bila prizadevanja nadalje usmerjena v oceno višine pomembnih stroškovnih postavk. Splošna analiza je pokazala, da stroški ne bi smeli narasti preko vseh meja, da bi bilo od uvedbe GHS že dovolj kmalu mogoče pričakovati neto dobiček. Za to je potrebno ustrezno dolgo prehodno obdobje, in sicer 3 leta za snovi, da bi ta rok sovpadel z rokom za popis razvrstitev in označitev, ter približno 4,5 let za zmesi, da bi se zmanjšali stroški in tveganja, povezana s težavno izvedljivostjo zaradi prekratkih ali predolgih prehodnih obdobij.

Druge dodatne študije v zvezi z določitvijo osnovnega predvidenega poteka ali opredelitvijo kazalnikov za merjenje vpliva predlagane zakonodaje se štejejo za nesorazmerne in se zato ne izvajajo. Te študije bi bile nesorazmerne zaradi naslednjih razlogov:

– Ta zakonodajni predlog je povezan z izvajanjem mednarodnega sporazuma. Čeprav bi bila predhodna ocena negativna, bi Komisija predložila takšen zakonodajni predlog, ker druge možnosti v tej politiki niso na voljo.

---

15 Direktiva Sveta 67/548/EGS v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi, kakor je bila spremenjena [UL 196, 16.8.1967, str. 1], in Direktiva Sveta 1999/45/EGS v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih pripravkov, kakor je bila spremenjena [UL L 200, 30.7.1999, str. 1].

– Kljub negativni naknadni oceni Komisija ne bi odstopila od svoje obveznosti izvajanja mednarodno dogovorjenega sistema za razvrščanje in označevanje.

3.4. Metoda izvedbe (okvirno)

Spodaj se prikaže(-jo) izbrana(-e) metoda(-e) izvedbe ukrepa:

X Centralizirano upravljanje

- **X** Neposredno s strani Komisije (v sodelovanju z Evropsko agencijo za kemikalije, glej spodaj)
- ˆ posredno s prenosom na:
  - ˆ izvajalske agencije
  - **X** organe, ki so jih ustanovile Skupnosti, kot je določeno v členu 185 finančne uredbe (Evropsko agencijo za kemikalije, ki se ustanovi v skladu s predlogom Komisije COM(2003) 644)
  - ˆ nacionalne javne organe/organe, ki opravljajo javne storitve

ˆ Deljeno ali decentralizirano upravljanje

- ˆ z državami članicami
- ˆ s tretjimi državami

ˆ Skupno upravljanje z mednarodnimi organizacijami (treba jih je navesti)

Opombe:

4. DEL 4: NADZOR IN VREDNOTENJE

4.1. Sistem nadzora

Službe Komisije bodo uskladile dejavnosti spremljanja in ocenjevanja glede Uredbe z ustreznimi prizadevanji na ravni ZN in na področju zakonodaje REACH.

UNITAR (Inštitut Združenih narodov za usposabljanje in raziskave) in OECD bosta pregledala obseg konvergence sistemov za razvrščanje in označevanje po svetu, kot je bil dosežen z GHS, da se ugotovi, ali so bile pričakovane ugodnosti usklajenosti dosežene, in tudi da se določijo naslednji ustrezni koraki za še

enotnejše zahteve glede sistemov razvrščanja in označevanja. Službe Komisije bodo zagotovile strokovni prispevek k temu pregledu na podlagi razvrstitev GHS, kot so zabeležene v popisu razvrstitev in označitev REACH.

4.2. Vrednotenje

4.2.1. Predhodno vrednotenje:

Komisija bo na podlagi petletnih poročil držav članic (kot zahteva člen 46 Uredbe) ocenila, do kakšne mere se Uredba uporablja pravilno in ali obstajajo težave pri njeni uporabi.

Prva ocena (tj, po petih letih) bo usmerjena na prehod razvrstitev snovi na sistem GHS, in sicer glede na takraten prehod razvrstitev zmesi, in tudi na oblikovanje pregleda zakonodaje REACH, predvidenega za sedem let po začetku veljavnosti.

Druga ocena (tj. po desetih letih) bo lahko ocenila celotno obdobje prehoda. Obe oceni lahko uporabljata vzorec kemikalij z njihovimi „starimi“ in „novimi“ razvrstitvami, da se preveri, ali je prišlo do kakšne znatne spremembe področja uporabe in da se oceni kakovost razvrstitev in označitev (ali njihova sprememba).

4.2.2. Ukrepi, sprejeti po vmesnem/naknadnem vrednotenju (na podlagi podobnih preteklih izkušenj)

Se ne uporablja.

4.2.3. Oblika in pogostnost prihodnjega vrednotenja:

Glej 4.2.1

5. DEL 5: UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Ker ta predlog ne vključuje ali povzroča upravljanja finančnih sredstev, se ta oddelek ne uporablja.

6. DEL 6: PODROBNOSTI O SREDSTVIH

6.1. Cilji predloga z vidika stroškov financiranja

Odobritve za prevzem obveznosti v milijonih EUR (na tri decimalna mesta natančno)

(Navedba ciljev, ukrepov in realizacij)	Vrsta realizacije	Povprečni stroški	Leto n		Leto n+1		Leto n+2		Leto n+3		Leto n+4		Leto n+5 in pozneje		SKUPAJ	
			število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj
OPERATIVNI CILJ št. 1[16]			*Se ne uporablja.*													
Ukrep 1																
- Realizacija 1																
- Realizacija 2																
Ukrep 2																
- Realizacija 1																
Seštevek cilj 1																
OPERATIVNI CILJ št. 2 [1]……																
Ukrep 1																
- Realizacija 1																
Seštevek cilj 2																
OPERATIVNI																

[16] Kakor je opisano v oddelku 5.3.

CILJ št. n[1]			
Seštevek cilj n			
STROŠKI SKUPAJ			

6.2. Upravni odhodki

6.2.1. Človeški viri – število in vrsta delovnih mest

<table>
<tr><td>Vrsta delovnega mesta</td><td></td><td colspan="6">Osebje, dodeljeno upravljanju ukrepa ob uporabi obstoječih in/ali dodatnih sredstev (število delovnih mest/FTE)</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td>Leto n</td><td>Leto n+1</td><td>Leto n+2</td><td>Leto n+3</td><td>Leto n+4</td><td>Leto n+5</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Uradniki ali začasno osebje[17] (XX 01 01)</td><td>A*/AD</td><td>3*</td><td>3*</td><td>3*</td><td>3*</td><td>3*</td><td>3*</td></tr>
<tr><td>B*, C*/AST</td><td colspan="6" rowspan="3">Se ne uporablja.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Osebje, financirano[18] iz člena XX 01 02</td></tr>
<tr><td colspan="2">Drugo osebje[19], financirano v skladu s členom XX 01 04/05</td></tr>
<tr><td colspan="2">SKUPAJ</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td></tr>
</table>

* Trenutno ena oseba v GD ENV in dve osebi v GD ENTR.

6.2.2. Opis nalog, ki izhajajo iz ukrepa

V skladu z novo zakonodajo se mnenja v zvezi z razvrščanjem in označevanjem, ki jih pripravijo odbori Agencije, pošljejo Komisiji. Komisije nato vodi zadevni postopek komitologije.

Poleg tega bo Komisija še naprej sodelovala pri razvoju sistema GHS na ravni Združenih narodov.

6.2.3. Človeški viri – viri delovnih mest (obvezno)

- ☐ Delovna mesta, trenutno dodeljena za upravljanje programa, ki se nadomesti ali podaljša
- ☐ Delovna mesta, ki so bila predhodno dodeljena pri izvajanju LSP/PPP za leto n
- ☐ Delovna mesta, potrebna v naslednjem postopku LSP/PPP

---

17 Teh stroškov referenčni znesek NE krije.
18 Teh stroškov referenčni znesek NE krije.
19 Te stroške referenčni znesek krije.

X Delovna mesta, ki bodo zapolnjena s prerazporeditvijo obstoječih človeških virov znotraj službe (notranja prerazporeditev)

☐ Delovna mesta, potrebna za leto n, ki niso predvidena pri izvajanju LSP/PPP za zadevno leto

6.2.4. Drugi upravni odhodki, ki jih referenčni znesek krije (XX 01 04/05 – Odhodki za upravno poslovodenje)

v milijonih EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Proračunska vrstica (številka in ime postavke)	Leto n	Leto n+1	Leto n+2	Leto n+3	Leto n+4	Leto n+5 in pozneje	SKU-PAJ
1. Tehnična in upravna pomoč (vključno s povezanimi stroški za osebje)							
Izvajalske agencije[20]	***Se ne uporablja.***						
Druga tehnična in upravna pomoč							
- *notranja*							
- *zunanja*							
Tehnična in upravna pomoč SKUPAJ							

6.2.5. Stroški financiranja človeških virov in z njimi povezani stroški, ki jih referenčni znesek ne krije

v milijonih EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Vrsta človeških virov	Leto n	Leto n+1	Leto n+2	Leto n+3	Leto n+4	Leto n+5 in pozneje
Uradniki in začasno osebje (XX 01 01)	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351
Osebje, financirano iz člena XX 01 02 (pomožno osebje, napoteni nacionalni izvedenci, pogodbeno osebje itd.) (navesti proračunsko vrstico)	--	--	--	--	--	--

[20] S sklicevanjem na posebni zakonodajni finančni izkaz za zadevno(-e) izvajalsko(-e) agencijo(-e).

Stroški za človeške vire in z njimi povezani stroški (ki jih referenčni znesek NE krije) SKUPAJ	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351

Izračun – ***Uradniki in začasni uslužbenci***

Po potrebi s sklicevanjem na točko 6.2.1

Predvidoma bodo povprečni stroški za uradnika AD ali začasnega uslužbenca znašali 117 000 EUR na leto.

Izračun – ***Osebje, financirano iz člena XX 01 02***

Po potrebi s sklicevanjem na točko 6.2.1

6.2.6. Drugi upravni odhodki, ki jih referenčni znesek ne krije

v milijonih EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto n	Leto n+1	Leto n+2	Leto n+3	Leto n+4	Leto n+5 in pozneje	SKU-PAJ
XX 01 02 11 01 – Misije	***Se ne uporablja.***						
XX 01 02 11 02 – Sestanki in konference							
XX 01 02 11 03 – Odbori*							
XX 01 02 11 04 – Študije in konzultacije							
XX 01 02 11 05 – Informacijski sistemi							
2. Drugi odhodki za poslovodenje skupaj (XX 01 02 11)							
3. Drugi odhodki upravne narave (opredeliti, vključno s sklicem na proračunsko vrstico)							
Upravni odhodki, razen stroškov za človeške vire in z njimi povezanih stroškov (ki jih referenčni znesek NE krije), SKUPAJ							

* Tehnični odbor, potreben za ta zakonodajni predlog, je odbor, ustanovljen na ravni nove Evropske agencije za kemikalije. Njegove naloge med drugim vključujejo delo v zvezi z razvrščanjem in označevanjem. Vsi stroški tega tehničnega odbora bodo kriti iz proračuna Agencije za kemikalije.

* Odbor za komitologijo, potreben za upravljanje nove zakonodaje, bo verjetno odbor, ki je potreben za zakonodajo Reach. Zato za delo odbora ne bodo nastali dodatni stroški.

* Potrebe po človeških in upravnih virih se krijejo v okviru sredstev, ki se zadevnemu GD (skupna pristojnost ENTR in ENV) odobrijo v postopku letne dodelitve sredstev

Izračun – ***Drugi upravni odhodki, ki niso vključeni v referenčni znesek*:**